

# WASA DAILY

GPT3

Printed 1 €  
Free on the Net

ISSN 2954-2456

Nr 34 Sunday, August 20 2023

WASA DAILY - a modern newspaper with a layout from the 1870s. At that time, most newspapers had this format, corresponding to A4, and 4 pages. Lots of text, but no pictures at all, so there's a lot to read in 4 pages. The newspaper contains quotes from old daily newspapers, taken from the National Archives (digi.kansalliskirjasto.fi). GPT3 does some of the routine editorial work. Wasa Daily will continue to be published on Sunday mornings, but our aim is that it will eventually be published every day. The magazine can be read online for free, printed issues cost 1 €. Advertising price 6 €/ millimeter, but standard ads are cheaper (25 mm high=140 €, 50 mm = 280 €, 75 mm=400 €. Repeated ads = 50% discount). Send ads to wasadagblad@gmail.com as jpg, tiff or png, the advertisements are then reduced to a column width of 46 mm. If the advertisement does not fit, we will contact you (space is limited). Editor-in-Chief: Hans Björknäs. Mail: Wasa Dagblad, Skolhusgatan 37 B 7, 65100 Vasa, telephone +358-40-5462455. E - mail: wasadagblad@gmail.com

**Вітаємо всіх українців у Ваасі! Сподіваємося, вам тут сподобається і навіть залишитеся після закінчення війни в Україні!** A warm welcome to all Ukrainians in Vaasa! We hope you will enjoy yourself here and even stay after the war in Ukraine is over!

## News

### Sundom village association's 70th anniversary party today



Sundom village association is celebrating its 70th anniversary and 50 years as a district in Vaasa, at the museum area at Myrgrundsvägen today, August 20, 2023. It will be a lovely summer party with singing, music and food.



Here we are:  
[www.vpress.ovh](http://www.vpress.ovh)



### Art experience of the week:

#### Paintings by Albert Edelfelt now in the Ateneums Exhibition

Albert Edelfelt was a Finnish painter who lived between 1854 and 1905. He was a significant figure in the Finnish art world, and his works are still respected and studied.

Here *At the Sea, 1883*

Programs in the Museum area:

Service at 11.00

Salmon soup is served at 12.00

**The program starts at 1 p.m**

Welcome Mia Wiik

Greetings from the city, Marit

Nilsson-Väre

Spelman music with Sundom

Spelmän

Sing-along

Festive speech Nils Erik

Villstrand

Song by Hans Martin

Song Gerlúcia Barros Nordlund

Distribution of the association's badge of merit

The word free

Spelman music with Sundom Spelmän

### Johan Kancko's new vicar in Solf

Johan Kanckos, acting parish priest in the Vaasa Swedish parish, was elected Sunday as the new parish priest in Solf's parish. He received 71.6 percent of the vote.

Kanckos was born and raised in Vaasa, but has a summer cottage in Yttersundom. He has been ordained a priest since 2013 and

has worked in Espoo Swedish parish and Vaasa Swedish parish.



- I am very happy to have been chosen, also from other proposal rooms. I am happy for everyone who voted, regardless of who they voted for, says Johan Kanckos in *Församlingsbladet*-

- It was nice that the Solfborn got involved so strongly in the election, even though it took place during the summer cottage period.

In Solf, Kanckos looks forward to working with the congregation's many dedicated members. He also wants to ensure that the congregation reaches out to all



Photo Supplement on page 11



Flowers in Vasa. The city's horticulture department certainly does a wonderful job this spring. To make our city beautiful and pleasant!

age groups.

- I want to be a vicar who is visible and accessible, says Kanckos. I want the parishioners to feel that they can come to me with their questions and concerns.

Kanckos takes over as parish priest in Solf in August.

### Old Vasa day 20.8.



Old Vasa Day is organized for the seventh time. There are flea markets and cafes/restaurants and live music in courtyards

The Old Vasa Day will be arranged on 20 August at 11am-4pm for the seventh time. Today's content is a mix of live music, history, racecourse, food and in the wonderful environment of Gamla Vasa. There are flea markets and cafes/restaurants and live music in the courtyards. The Wasastjerna museum is open to everyone. At the museum in the courtyard, you will also find a map of the area's events. During the day, it is also possible to get

to know the wonderful Korsholm church, which has open doors for visitors. Welcome!

Vasa-Korsholm's guides organize historical guiding on Sunday, i.e. today:

A historical guided tour through Old Vasa at 12.00, 13.00 and 14.00.

Pirates, kings, balls and prison camps - everything fits into the long history of Old Vasa. At 14.00 guided tour with music from the Middle Ages to the 1940s. €6/adult.

Start at Köpmansgatan 10. (vaasa.fi)

### Wasa Future Festival was a success

The annual festival and Bock's premises with an abundant program on community building in all its forms gathered an abundant audience, 25 seminars were held in packed halls.



**THE KING'S RING**  
BEING A ROMANCE OF THE  
DAYS OF  
GUSTAVUS ADOLPHUS  
AND THE THIRTY YEARS' WAR  
TRANSLATED FROM THE SWEDISH OF  
ZACHARIAS TOPELIUS  
BY  
SOPHIE ÖHRWALL AND HERBERT ARNOLD

#### Part 20:

Noble and great as a lion in his wrath, he stood in front of the cringing Jesuit, who was unable to bear the glance of his eyes.

"On your knees," said the king in a thunderous voice, stamping violently with his foot on the floor.

The Jesuit fell down as if struck by lightning, and crawled in mortal terror to the king's feet, like a poisonous re-

ptile, spell-bound by the king's look: powerless at the conqueror's feet.

"Ye serpent's brood," continued the king beside himself with anger, "how long do ye think that the Almighty will endure your iniquities? By God! I have seen much; I have seen your Antichrist and Romish rule cover the world with all the deeds of darkness; I have seen ye, monks and Jesuits, poison frightened consciences with your devil's teachings about murder and crimes committed for the glory of Heaven; but a deed so black as this, a blasphemy against everything that is holy in Heaven and upon earth, I have never before dreamed of. I have forgiven ye all; ye have plotted against my life at Demmin and other places; I have not taken revenge; ye have acted worse than Turks

and barbarians towards the innocent Lutherans; wherever ye have had the power ye have destroyed their churches, and burned them at the stake, driven them away from house and home; and what is worse, ye have tried to draw them from their faith with arguments and force to your idolatrous religion, which worships deeds and miserable images instead of the living God and His only Son. For all this, I have not retaliated upon your cloisters and churches and consciences; ye have gone free in your faith, and no one has touched a hair of your heads. But now I know you, servants of the devil; the Almighty God has delivered ye into my hand; I shall scatter ye like chaff; I shall punish you, ye desecrators of the temple; I shall follow you to the end of the world, as long as this arm is able to wield the Lord's sword.

Ye have hitherto seen me mild and merciful, ye will now see me hard and terrible; I will destroy you and your accursed faith on earth; it will be such a judgment as the world has not seen since the destruction of Rome."

The king walked up and down the room with hasty steps, without deigning to bestow a glance on the prostrate Jesuit or the trembling Regina, who was standing by the window covering her face with her hands. Oxenstjerna, always calm and collected, was alarmed at the king's anger, and feared that he would go too far, and now tried to modify it.

"Will your Majesty deign to order Lieutenant Bertel to take the monk into safe custody, and let a court-martial make a terrible example of him?"

"Mercy, your Majesty!" cried Regina, who was blindly devoted to her father confessor. "Mercy! I am the guilty one. I have advised him to take this terrible step. I alone deserve to be punished for it."

At this noble self-sacrifice a faint ray of hope illumined the Jesuit's pale features, but he did not dare to rise up.

In addition, the seminars could be followed at home, by a large audience. 2500 people watched the live broadcasts and many watch them afterwards.

- The number of visitors has almost doubled, which is a good number considering that there were demanding seminars, says Sture Udd, Wasa Future Festival's organizer.



That the festival is important is also evidenced by at least 3 presidential candidates visiting the festival, namely Pekka Haavisto, Jutta Urpilainen and Hjällis Harkimo. It is highly likely that someone from them is our next president.

### "The dynamite man" in Kållby: "It was a 'fun thing' to do"

He is now an international celebrity. He was one of the main news in FOX TV in the US, and many newspapers and other media channels have published this



### The Carnival

during the Night of the Arts on Thursday was beautiful, inspiring, nice and very much admired!

news. So he is a man in Kållby in Finland who admitted that he placed 26.5 kilos of dynamite in two cars belonging to a friend.



The man says he did it as a "fun thing", but police say he could

face up to two years in prison.

The two men are neighbors and knew each other from before, but they are no longer friends. The suspect put the dynamite in the cars on August 3. When the friend discovered the dynamite, he called the police.

The police have not been able to determine where the dynamite came from, but they have ruled out a terrorist attack. The suspect has been questioned by the police, but he has not been arrested. However, he is still a suspect in the crime.

The man has told the police that he put the dynamite in the cars as a "fun thing". He says he

didn't intend to blow up the cars, he just wanted to see how his friend would react.

The police say that the man's behavior is very serious and that he can be charged with up to two years in prison. They also say it is important for the public to be aware that it is a crime to handle explosives.

### "March to seven wonders" in Vaasa on Thursday 24.8

The March to the Seven Wonders is an unprecedented spectacle that combines military music and the game world. The performance will be seen at Vaasan Sähkö Areena on Thursday, August 24 at 7:00 p.m.

March to the Seven Wonders is an adventure that follows the classic structure of games, where pattern marches and bands are involved in passing the different levels: some as guards of puzzles, some as labyrinth-like elements. The show's stage is the size of an ice rink arena and the spectacular visuals of the game world are created on about ten large screens.

The music composed and written for the show completes the whole, and in the stands you feel

The king took no notice of this appeal. Instead, he turned all his wrath upon the guard.

"Lieutenant Bertel," he said sharply, "you have commanded my life-guard to-night; through your neglect this wretch has slipped into the room. Take him at once to prison, and you shall answer for his safety with your head. Then you can go and take your place in the ranks. From this moment you are degraded to the position of a private soldier."

Bertel saluted, but did not speak. What pained him more than the loss of his commission was the sacrifice of the king's favour, especially as he knew that he had kept a ceaseless watch. It was a complete mystery to him how the Jesuit had got in. The latter had now grasped the king's knees and prayed for mercy. But in vain. The king pushed him backwards, and he was taken away gnashing his teeth and his heart full of revenge.

Gustaf Adolf then turned to the trembling girl at the window, took her hand and looked straight into her eyes.

"Lady," he said with asperity, "it is

said that when the king of the darkness wishes to do a terrible evil deed on earth, he sends his instruments dressed as angels of light. What do you wish me to think of you?"

Lady Regina had courage enough to lift up her eyes once more to the great king.

"I have nothing more to say. Kill me, sire, but save my father confessor!" she said with fanatical resolution.

The king, still looking angrily into her eyes, could not yet control himself.

"If your father, lady, had been an honest man, he would have taught his daughter to fear God, honour the king, and speak the truth to every man. You wished to convert me; I will instead educate you, you seem to be in great want of it. Go, you remain my prisoner until you have learned to speak the truth. Oxenstjerna, is the severe old Lady Marta at Korsholm still alive?"

"Yes, your Majesty."

"She will have a pupil to educate. At the first opportunity this girl is to be sent to Finland."

Lady Regina, proud and silent, left the room.

"Your Majesty!" said Oxenstjerna reproachfully.

#### CHAPTER VI. THE FINNS AT LECH.

Before our story proceeds further, it is necessary to bestow one more look on Frankfurt.

Lady Regina was closely guarded after her midnight visit to the king; and later in the spring, when the waters were released from their icy fetters, she was sent to Finland, where we may find her again. No religious hatred, still less revenge, prompted the anger of the usually generous Gustaf Adolf towards the young girl; abused confidence deeply stabs a noble heart, and Regina said nothing to remove the idea of her guilt from the king's mind; in fact, she strengthened it more and more by her fanaticism, and hatred still possessed her young heart, which ought to have been given to love alone.

An extraordinary incident increa-

sed the king's resentment. On the night that the Jesuit was taken to prison, to be executed next day, the terrible monk escaped; no one knew how. These fearful men had allies and secret emissaries and passages everywhere; that very night a hitherto concealed door was discovered in the king's bed-chamber. Bertel's innocence came to light through this, but the mysterious escape of the monk again excited the king's wrath, and the late lieutenant had still to remain a private soldier.

By the middle of February, 1632, the king was ready for departure; he then took the stronghold at Kreutznach in March, after a short siege, and left the queen, as well as Axel Oxenstjerna, in Mayence. But Tilly had in the meantime surprised Gustaf Horn at Bamberg, and done great mischief. The king pursued him down the Danube, and wished to invade Bavaria by crossing the Lech. In vain did his generals object that the river was too deep and rapid, and that the Elector, with Tilly, Altringer, and 22,000 men, stood on the opposite side. The king spoke like Alexander at the passage of the Granicus.

TO BE CONTINUED

as if you are following the progress of the game live. The massive opening and closing numbers take your breath away, there are rarely 300 performers on stage at the same time. Kaisa Leppänen and Tuuli Paju, with wonderful voices, shine in the lead roles.

The March to Seven Wonders is a nationwide tour of the Defense Forces that visits seven locations in August and September. The presentation is Recommended age 7 years.

Tickets for the March to Seven Wonders show are on sale at Ticketmaster.

## Social Welfare Area Empowers Financial Inclusion through Social Credit Initiative

In a bid to bolster financial inclusivity and alleviate economic hardship, the Ostrobothnia welfare region has introduced a groundbreaking initiative: social credit. This novel concept aims to extend credit to low-income and vulnerable individuals and families who face challenges in accessing traditional credit due to factors such as poor credit ratings or lack of collateral.

Social credit, an alternative lending approach, serves as a lifeline for those who would otherwise struggle to secure credit from conventional sources. To qualify for this assistance, applicants must demonstrate a consistent and adequate income source, such as earned wages or pensions. The extent of credit extended falls within the bounds of the Ostrobothnia welfare region's credit fund.

The core objective of this initiative is to prevent financial marginalization and excessive indebtedness among recipients while fostering self-reliance. The administration of social credit adheres to the regulations stipulated in the social lending law (1133/2002). Prior to approval, credit beneficiaries are provided comprehensive written information detailing the eligibility criteria set forth by the welfare region.

The scope of social credit is diverse, designed to address a range of pressing needs that impact an individual or family's

independent functioning. These may encompass regaining financial stability, breaking the cycle of debt, ensuring stable housing, overcoming social crises, and enhancing self-sufficiency. Moreover, the initiative may support rehabilitation efforts and facilitate employment opportunities. Notably, social credit can even be applied toward home purchases in certain instances.

However, there are certain limitations to the granting of social credit. Those who receive regular income support or are enrolled in full-time studies are ineligible. Students primarily relying on government-backed student grants and loans are typically excluded, with exceptions for those students compelled to settle past minor debts to access loans. Furthermore, social credit is generally not extended for entrepreneurial endeavors or individuals with active personal debt settlement programs.

Despite its commendable aims, the implementation of social credit faces challenges, including financial constraints. Additionally, credit applicants must meet certain conditions, such as demonstrating that obtaining conventional credit within their means is feasible or that they can save the required amount of credit over a reasonable period. The applicant's capacity to repay the loan is a key consideration, as well as ensuring that the credit does not contribute to further disorganized debts. Moreover, individuals under a private debt arrangement cannot incur additional debt without creditor consent.

As the Ostrobothnia welfare region pioneers this innovative approach to financial support, it aims to uplift marginalized individuals and families, breaking down barriers to financial stability and independence, ultimately fostering a more inclusive society.

## Boat traffic Vasa-Sundsvall

For many years, a ferry ran between Vasa and Sundsvall, but that traffic then ceased 27 years ago.

Now the city of Sundsvall has

taken the initiative that this ferry route should be realized again. The interest in Sundsvall is great and Vaasa would also probably benefit from such a ferry line.



They start by investigating the need and that a new ferry line would not have a negative impact on the traffic between Vaasa and Umeå.

## Watch out for scam messages sent in Suomi.fi services' name

The Digital and Population Data Services Agency warns of scam messages being sent in the name of Suomi.fi services. In addition to text messages, scam messages are also being sent via social media channels. The message in question is a phishing message that attempts to get the user to click a link in the message.

Do not click on any links in e-mail or text messages. Do not access the services through links or search engine results. Instead, enter the full address of the website in the address bar, such as [www.suomi.fi](http://www.suomi.fi).

## Holiday in Vaasa? Or home holiday?

Then this page is for you: lots of exclusive holiday tips. In Vaasa, you can do much more than you think.

"Welcome to the Berlin of Ostrobothnia! The city that comes to life in the summer is filled with culture, events, cheap second hand, fantastic restaurants and nice shops. But you don't have to crowd, with a lot of other tourists, and queue for attractions. During a city holiday, it's allowed to sometimes lose your bearings a little bit. But the sea, the grid pattern of the city and the friendly locals

will make sure you find your way back to square one."

<https://www.vaasa.fi/sv/se-och-upplev/sommersemester-2023-i-vasaregionen/>

## Ikka-Pohjalainen,

our local Finnish-language colleague will not appear on Sundays at all from this autumn. This may seem a little strange, since Sundays are probably the day when subscribers would have the best time to read the newspaper.

But this is not a big problem because the Finnish-language "Waasan Päivälehti" is published on Sundays.

## We have ISSN-numbers!

The Finnish ISSN center has given our newspaper international journal codes, so-called ISSN codes. This after quite thorough consideration. So now we are officially part of the Finnish newspaper world. We are newspapers "for real".

## Putin on 24.2.2022

According to TASS transcript of Putin's speech on 2/24/22 in which he declared that the special military operation in Ukraine has begun: "Russian President Vladimir Putin said in a televised speech on Thursday morning that in response to a request from the heads of the republics of Donbass, he had made a decision to carry out a special military operation to protect people "who have suffered abuse and genocide by the Kiev regime for eight years." The Russian leader emphasized that Moscow had no plans to occupy Ukrainian territories.

Clarifying the development, the Russian Defense Ministry assured that Russian troops are not targeting Ukrainian cities, but are limited to surgically striking and disabling Ukrainian military infrastructure. There are no threats whatsoever to the civilian population."

So - no threat to the civilian population! After this, 10,000 civilians have been killed, among them 500 children.

And most every day pictures of Ukrainian bombed apartment buildings have been shown.

And Moscow has definitely occupied about a fifth of the territory of Ukraine.

There is a problem with lying

most of the time. If, against all odds, you ever tell the truth, no one will believe you then either.

## Doctors against nuclear weapons

Doctors issue urgent call for elimination of nuclear weapons

A group of more than 100 medical journals have issued a joint call for urgent steps to decrease the growing danger of nuclear war and to move rapidly to the elimination of nuclear weapons.

The unprecedented call to action comes in the form of an editorial co-authored by the editors of 11 of the leading medical and health journals, the World Association of Medical Editors, and leaders of the International Physicians for the Prevention of Nuclear War (IPPNW). The editorial is being released this week in conjunction with the start of the UN Nuclear Non-Proliferation Treaty (NPT) Preparatory Committee Meeting and the 78th anniversary of the bombing of Hiroshima.

The editorial warns that the world is now in "a time of nuclear danger not seen since the height of the Cold War." The authors point to the growing tensions between many nuclear armed states, the modernization of nuclear arsenals, and the increasing risk of accidental or miscalculated nuclear war.

They argue that any use of nuclear weapons would be catastrophic for humanity, with the potential to kill millions of people and cause widespread environmental devastation. They call on health professionals to alert the public and their leaders to this major danger and to urge action to prevent it.

The editorial also calls on the nuclear armed states to take immediate steps to reduce the risk of nuclear war, including adopting a no first use policy, taking their nuclear weapons off hair-trigger alert, and urging all states involved in current conflicts to pledge not to use nuclear weapons.

The authors conclude by calling on the health community to work with renewed energy to reduce the risks of nuclear war and to eliminate nuclear weapons. They say that the health

community has a "decisive part" to play in this effort, and that it must take up this challenge again as an urgent priority.

The editorial is a powerful call to action from the global health community. It is a reminder that the threat of nuclear war is still very real, and that we must all work together to prevent it.

## Care Guarantee

### Care within 2 weeks from 1.9.23

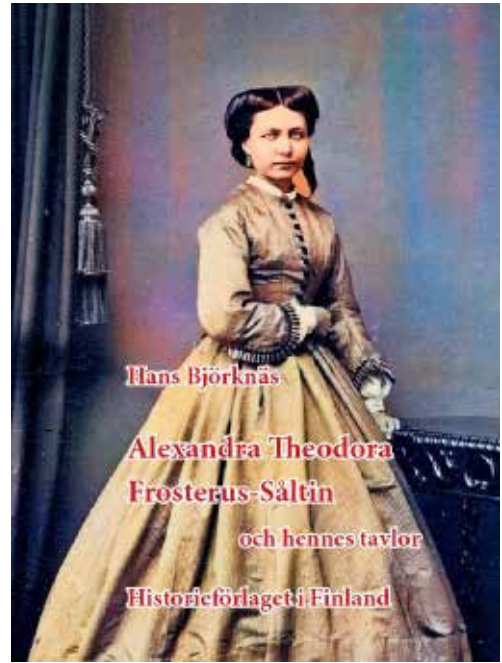
Starting on 1 September 2023, non-urgent care in primary health care must be provided to people more quickly. The maximum waiting time for outpatient care will be shortened from three months to 14 days, and the maximum waiting time for oral health care from six months to four months.

In addition, from 1 September onwards, patients must receive an assessment of the need for and urgency of treatment on the same day as they have been in contact with the health care unit.

This also applies to oral health care in primary health care. An individual assessment of the need for treatment must also determine whether the patient needs treatment faster than the maximum waiting time required by law.

Parliament adopted the legislative amendment on the maximum waiting times for access to care in November 2022, and the Ministry of Social Affairs and Health sent the wellbeing services counties instructions on the implementation of the provisions on 14 July 2023. In addition to primary healthcare, which is the responsibility of the wellbeing services counties or the City of Helsinki, the amendment will affect student healthcare and prison healthcare.

The shortened maximum waiting times apply to care in cases involving an illness, an injury, an exacerbation of a long-term illness, new symptoms or a deterioration of capacity for work.



A book in Swedish about the famous woman artist i Vaasa, Alexandra Frosterus-Såltin, You can buy it here:

- [adlibris.fi](http://adlibris.fi)
- <https://akateeminenwebshop.com/>

## Presidential Election

### Presidential election candidates so far

There are already numerous proposals. Here is a list of the most important ones:

At its party meeting on June 18, 2022, Liike Nyt chose its chairman, MP Hjallis Harkimon, as its presidential candidate.



European Commissioner Jutta Urpilainen has said that she is considering a candidacy when she visited Vaasa a week ago, and SDP has decided to invite her as the party's candidate in November. Sanna Marin encouraged Jutta to become a candidate the

other day.

The Greens decided at their party meeting on June 10, 2023 to support Pekka Haavisto in the elections, who is running for president through the voters' association. In this way, possibly Pekka Haavisto wants to distance himself a little from the Greens in the election, the Greens failed miserably in the last parliamentary elections.

The chairman of the coalition, Petteri Orpo, said on August 14, 2023, that Alexander Stubb will be asked to be the coalition's presidential candidate, who has since agreed. Antti Häkkänen, who previously considered running for president, said on the same day that he supports Alexander Stubb's candidacy. The decision was unanimous even though several people in leading positions had supported Häkkäs earlier.

Li Andersson has said that he is considering the candidacy. Probably not a very good idea, because the votes given to him reduce Jutta Urpilainen's chances of reaching the second round.

The Governor of the Bank of Finland, Olli Rehn, announced his willingness to run for president on June 21, 2023. He started collecting supporter cards for the presidential election with the help of the voters' association.

Former Member of Parlia-

ment Paavo Väyrynen (Centre) announced his willingness to be a presidential candidate on June 12, 2023. He started collecting supporter cards for the presidential election with the help of the voters' association. Väyrynen announced that he could not support the possible candidacy of Olli Rehn (Centre). Paavo himself probably doesn't remember how many times he has been a candidate.

Mika Aaltola, director of the Foreign Policy Institute, announced on August 3, 2023, that he would seek candidacy with the help of the voters' association.

On June 30, 2023, the party meeting of the Power belongs to the people party decided on the party's participation in the 2024 presidential election. The chairman of the party, Ano Turtiainen, does not consider participation in the elections to be completely certain, because Turtiainen believes that Russia will occupy Finland before the elections.

Only in December is the final list of candidates ready. If you are not a party candidate, you need to collect 20,000 support cards. If there are a lot of candidates, it might happen that it has a little influence on which two will make it to the second round. Exciting elections ahead!

**In Ukrainian:**

## Кандидати на президентські вибори поки що

Кандидатів уже багато. Ось список найважливіших з них:

На зборах партії 18 червня 2022 року Лійке Нит обрав кандидатом у президенти свого голову, депутата Х'ялліса Харкімона.

Зелені на партійних зборах 10 червня 2023 року вирішили підтримати на виборах Пекку Хаавісто, який балотується в президенти через асоціацію виборців. Таким чином, можливо, Пекка Хаавісто хоче трохи дистанціюватися від Зелених на виборах, Зелені з тріском провалилися на останніх парламентських виборах.

Європейський комісар Ютта Урпілайнен заявила, що

розглядає кандидатуру, коли відвідала Ваасу тиждень тому, і SDP вирішила запросити її як кандидата від партії в листопаді. Сання Марін днями закликала Ютту стати кандидатом.

Голова коаліції Петтері Орпо заявив 14 серпня 2023 року, що кандидатом у президенти від коаліції запропонують Олександра Стубба, який згодом погодився. Антті Хаккянен, який раніше розглядав можливість балотуватися в президенти, того ж дня заявив, що підтримує кандидатуру Александра Стубба. Рішення було одноголосним, хоча кілька людей на керівних посадах підтримали Хяккаса раніше.

Лі Андерссон заявив, що розглядає цю кандидатуру. Можливо, це не дуже гарна ідея, тому що віддані йому голоси зменшують шанси Ютти Урпілайнен на вихід у другий тур.

Голова Банку Фінляндії Оллі Рен оголосив про готовність балотуватися в президенти 21 червня 2023 року. Він почав збирати картки прихильників для участі в президентських виборах за допомогою асоціації виборців.

12 червня 2023 року колишній депутат парламенту Пааво Вяйрінен (у центрі) оголосив про своє бажання бути кандидатом у президенти. За допомогою асоціації виборців він почав збирати картки прихильників на президентських виборах.

Вейрінен заявив, що не може підтримати можливу кандидатуру Оллі Рена (в центрі). Сам Пааво, напевно, не пам'ятає, скільки разів був кандидатом.

Міка Аалтола, директор Інституту зовнішньої політики, оголосив 3 серпня 2023 року, що буде висувати свою кандидатуру за допомогою асоціації виборців.

30 червня 2023 року партійні збори партії «Сила народна» прийняли рішення щодо участі партії у президентських виборах 2024 року. Голова партії Ано Туртійнен не вважає участь у виборах цілком певною, оскільки Туртійнен вважає, що Росія окупує Фінляндію до виборів.

Лише в грудні буде готовий остаточний список кандидатів. Якщо ви не партійний кандидат, вам потрібно зібрати 20 000 карток підтримки. Якщо кандидатів багато, то може статися, що це трохи вплине на те, хто з двох пройде до другого туру. Попереду захоплюючи вибори!

tember, among other things, with the help of local veterinarians.

# Today

## Google, AI and Journalism

Google's AI-powered search could demolish journalism industry

Google has unveiled a new AI-powered search feature that could have a devastating impact on the journalism industry. The feature, called "Search Generative Experience," or SGE, would provide users with a short summary of a news article or other piece of content, without ever linking to the original source.

This could have a number of negative consequences for publishers. First, it would cut off their traffic to Google, which is the primary source of traffic for most news websites.

Second, it would make it difficult for publishers to monetize their content, as users would be less likely to click through to the original article if they could get a summary on Google.

Third, it would make it easier for Google to control the narrative. If Google is the only one summarizing news articles, it will have a lot of power to decide what information people see and don't see.

Google has said that it plans to compensate publishers for the content that is used in SGE, but it is not clear how much money publishers will receive. It is also not clear how Google will prevent SGE from being used to spread misinformation.

If Google does not address these concerns, SGE could have a devastating impact on the journalism industry. It could lead to the closure of many news organizations and make it harder for people to get accurate information.

It is time for Google to take a step back and reconsider its plans for SGE. The company needs to find a way to support the journalism industry, not destroy it.

In the meantime, publishers need to start thinking about how

## Bird flu

### The Finnish Food Safety Authority inspects 400 fur farms

All fur farms in our country must be audited. Bird flu has been found in about twenty cases, especially in central Ostrobothnia. This major work begins in Sep-

## What house is this?



Last weeks house:  
Tikanoja Art Home

PencilSketchApp

they can adapt to the changing landscape. They need to find new ways to reach audiences and generate revenue. They also need to be more vigilant about fact-checking and preventing the spread of misinformation.

The future of journalism is uncertain, but one thing is for sure: Google's AI-powered search is a major threat. Publishers need to act now to protect their industry.

## Events



**ATENEUM, Helsinki**  
**ALBERT EDELFFELT art exhibition until 17.9.**

Worth visiting!

**TIKANOJA'S ART HOME**

Kaarina Heikinheimo's 5+ rooms exhibition  
Textile art, from copper wire to textile reliefs



A well-known textile artist from Vaasa. In the exhibition, an aesthetic ensemble of a large scale.

The exhibition continues until September 24

**SYYSKAMARI in KOKKOLA**  
16-19.8.23

Artistic directors:

Antto Tunkkari

Pauli Pappinen

[www.kokkolansyskamari.com](http://www.kokkolansyskamari.com)

**CHRISTINA BAROQUE**

1-3.9.23 in Kristiinakaupunki  
[www.vaasabaroque.fi](http://www.vaasabaroque.fi)

**CELIAC WEEK 4-10.9.23**

National celiac disease week at the beginning of September takes place all over Finland! The celiac disease week organized annually in week 36 is the busiest week of events in our organization.

The slogan of the week is "Autumn harvest without gluten".  
[keliakialiitto.fi/kelakiaviikko](http://keliakialiitto.fi/kelakiaviikko).

**FINNISH NATIONAL GALLERY**

**KIASMA, HELSINKI**

FREE ADMISSION DAY 8.9.23 at 10-20.30

**KUNTSI MUSEUM OF MODERN ART**

**Dimensions of a line-exhibition**  
9.9.23 - 14.4.24

How artists work with the line, where its shape settles as a simple pencil and charcoal drawing or as a spatial installation. The variations of the line can be seen in the group exhibition at the Kuntsi Museum of Modern Art. Both Finnish and international Contemporary Artists - 18 artists and groups of artists - present themselves as part of their artistic work.

**VAASA CITY THEATRE**

"Nunia ja konnia", Premiere 9.9.23

A musical comedy

**WASA TEATER**

"Vänd om min längtan"

Premiere on 16.9-23

New Nordic musical by Ann-Luise Bertell, Thomas Enroth, Åsa Jinder, Nils-Petter Ankarblom. Directed by Erik-André Hvidsten.

<https://www.wasateater.fi/>

**VAASA BAROQUE**

Autumn opera event!

Joseph Martin Kraus: PROSERPIN

Kraus's opera Proserpin will have its Finnish premiere at Vaasa Baroque, performed by an international soloist guard

and the Vaasa City Orchestra. The performances are on Friday 13 October 2023 and Saturday 14 October 2023 at 19:00 in the ballroom of Vaasa City Hall.

<https://vaasabaroque.com/>

**"Lautasella" fair 28-29 October 2023**

The Celiac Association and Messukeskus organize the Lautasella 2023 fair in Helsinki from Saturday to Sunday, October 28-29, 2023. The fair is held at the same time as the Book Fair and the Wine & Food event.

The Lautasella fair gathers different special diets under one roof at the Helsinki Fair Center. Lectures and information sessions on the Lautasella stage give tips for good, safe and tasty everyday life.

In the Gluten-free life area, only gluten-free products are presented, tasted and sold.  
[keliakialiitto.fi/messut](http://keliakialiitto.fi/messut).

**RUSK**

Chamber Music in Jakobstad 21-25.11.2023

A Royal Feast

International creativity at the darkest time of the year

17 August 2023 - 23:14

On the instructions of President of Ukraine Volodymyr Zelenskyy, Head of the Office of the President of Ukraine Andriy Yermak met with Dr. Ngozi Okonjo-Iweala, Director-General of the World Trade Organization, who is on a visit to Ukraine.

The main topic of the meeting was the protection of free trade, in particular in the Black Sea region, which is under threat due to Russia's aggression against Ukraine.

The Head of the President's Office emphasized Russia's deliberate destruction of Ukraine's transport and agricultural infrastructure and the blockade of Ukrainian ports, which Russia is using to disrupt the flow of goods, primarily the supply of Ukrainian agricultural products, and to conduct food blackmail.

"Russia's actions pose a direct threat to food security and violate the freedom of trade, particularly in the Black Sea," emphasized Andriy Yermak.

## Ukraine

**Head of the Office of the President of Ukraine met with Director-General of the World Trade Organization**

In this context, he proposed to consider the possibility of involving the World Trade Organization in the implementation of the second point of the Ukrainian Peace Formula, entitled "Food Security."

"Your personal authority and the WTO's influence on international trade can play an important role in the implementation of the

### Image of the week



A mother's watchful eye

food security point of the Peace Formula. This is not only about restoring international law and free trade, but also about stabilizing prices on the world market and access to agricultural supplies for the poorest countries, where Ukraine's influence is very significant," the Head of the Office emphasized.

The parties agreed to make efforts to restore full exports from Ukraine, bolster food security in the world, in particular through the Grain from Ukraine humanitarian initiative, increase the role of the WTO in restoring peace in Ukraine, and overcome poverty and hunger in the world.

License: Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International. www.president.gov.ua-

# Russia

## Gas station exploded

This happened this week in Dagestan's capital, Makhachkala. A fire in a gas station spread to a warehouse where 100 tons of saltpeter were stored. And this exploded, the petrol station disappeared, nearly 40 dead and around a hundred injured. Incidentally, it was saltpeter that exploded in Beirut a few years ago and in Oslo in connection with Breivik's terrorist act in 2011.

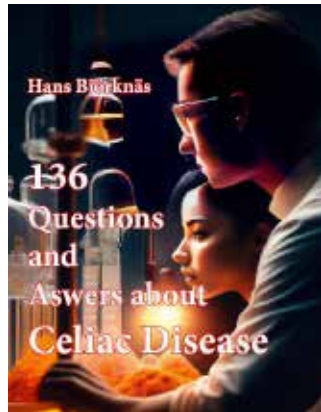
# Health



Next week: Wonderful Art of the Night!

## 136 questions about celiac disease

In Finland, about 2% of the population has this disease, but more than one in two do not know about it. In addition, probably just as many people have a different type of gluten intolerance, with the same symptoms as in celiac disease. This is the reason why it is so important to spread knowledge about the disease and its treatment.



This book, 136 questions and answers about celiac disease, will be published in several sections in our magazine, a few weeks ahead. Pages 9-10

## Donanemab, a new effective drug against Alzheimer

Alzheimer's disease is a progressive brain disorder that causes memory loss and cognitive decline. There is no cure for Alzheimer's disease, but there are treatments that can help slow the progression of the disease and improve quality of life.

A new drug called donanemab has shown promise in slowing the progression of Alzheimer's disease. Donanemab is a monoclonal antibody



## Dismantling silos seen through Siilolive

Vaasa's concrete silos were built in 1958-63. There was a mill near them, which was then closed in 1992. The silos have not been used since then. Twenty years ago, student apartments were planned for silos. A great idea, but the obstacle was the mushroom growth on the concrete structures. - This picture was taken on August 7 .

Now the dismantling of the silos has started, at the end of April this year. With the help of a webcam, you can monitor how the dismantling is progressing.

The webcam can be found here:

<https://www.vaasa.fi/siilolive/>

that targets amyloid plaques, which are clumps of protein that build up in the brains of people with Alzheimer's disease. These plaques are thought to play a role in the development of Alzheimer's disease.

A clinical trial of donanemab in people with early-stage Alzheimer's disease found that the drug significantly slowed the progression of the disease. Participants who received donanemab experienced less cognitive decline and had a slower decline in their ability to perform activities of daily living than participants who received a placebo.

Donanemab is not without side effects. The most common side effects of donanemab are amyloid-related imaging abnormalities (ARIA), which can cause swelling or bleeding in the brain. ARIA can be serious, but it is usually temporary. Other side effects of donanemab include infusion reactions, headache, and fatigue.

Donanemab is a promising new drug for Alzheimer's disease.

# Humour



## After the divorce

Lady: — You can keep the child with you half the time

Sir: — Excellent!

Lady: — Namely, all nights.

## Advertise in Wasa Daily

Being among the first to advertise in this historic and hyper-modern daily may have some PR value.

The advertising price is 6 €/gap millimetre. Standard ads are cheaper (25 mm high = 140 €, 50 mm = 280 €, 75 mm = 400 €. Repeated ads = 30% discount. Send ads to

[wasadagblad@gmail.com](mailto:wasadagblad@gmail.com)

## From our readers

We very much welcome submissions from our readers. Comments, stories, memories, debate, news from home. Probably this will be the most important part of this spring paper. But space is limited, so please write as short as possible! So please send posts to:

[wasadagblad@gmail.com](mailto:wasadagblad@gmail.com)

WASA DAILY  
[wasadagblad@gmail.com](mailto:wasadagblad@gmail.com)





# Health Supplement

## Questions and answers about celiac disease Part 2

### *Epidemiology*

*Is celiac disease equally common in all countries?*

No. There are great variations. I once met an Indian pediatrician who had never seen this disease, and the reason was that the population in the area where he worked lived mainly on rice. In countries where a lot of grain is eaten, the disease is common, but whether there is a linear relationship between gluten intake and the occurrence of celiac disease in a country is probably unclear. In many countries, celiac disease is "unusual" because healthcare is underdeveloped and only a small percentage of people with celiac disease get a diagnosis.

*Where is the disease most common?*

In Finland, Sweden, Ireland, Canada and parts of Italy and Spain, celiac disease is common and diagnostics have developed so that very few people are diagnosed with it. In addition, it appears that the incidence of celiac disease is increasing.

*Is the disease more common in women or men?*

It is slightly more common in women.

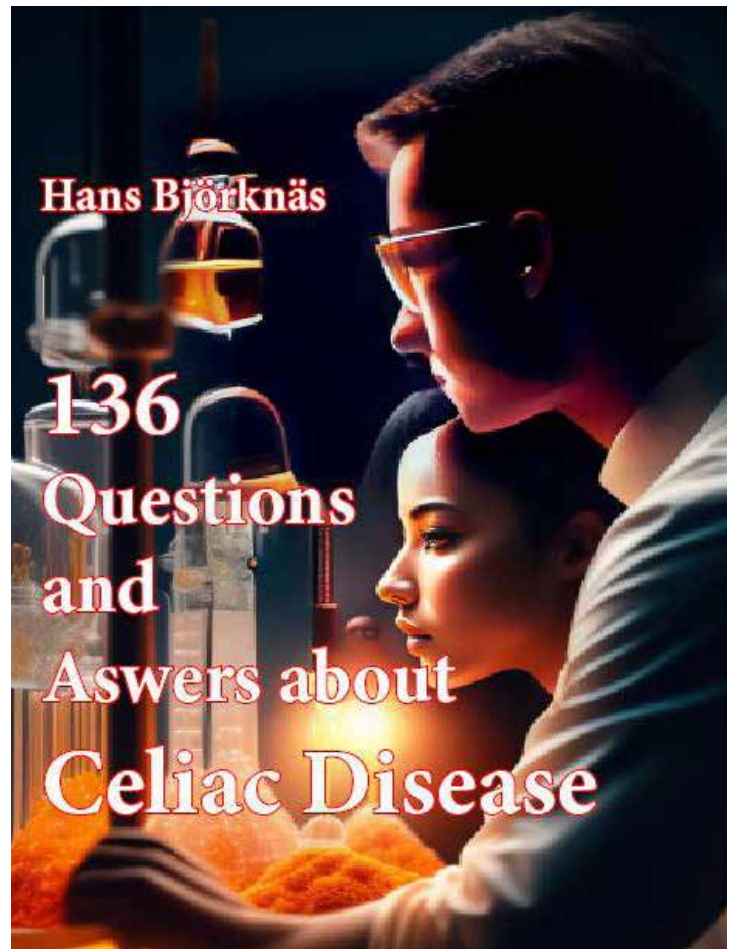
In many places, women may be overrepresented among those diagnosed. Anemia is a common symptom, and women get anemia more easily due to, for example, menstrual bleeding, and if a woman goes to the doctor because of her anemia, celiac disease is easily found.

Symptoms

*Can you have celiac disease without any symptoms?*

Yes you can. When examining Close Relatives of people with celiac disease and establishing the disease, it is very common for a person with celiac disease to have no symptoms at all. At least he hasn't noticed one.

Many have got the disease when they have eaten



porridge as a baby. So they've lived their whole life with celiac disease and they may have had many symptoms like abnormal fatigue, difficulty concentrating, joint pain, but because they've had these symptoms their whole life they think they're 'normal'. And when the

doctor asks, they say they have no symptoms.

Then, after a few months of a gluten-free diet, they get to experience "what it's like to be healthy" - and it can certainly be quite a pleasant experience.

*What are the typical stomach symptoms of untreated celiac disease?*

Chronic diarrhea that can be severe in children, mild in adults. Flatulence, abdominal pain, nausea. Vomiting in infants.

*What are the typical symptoms outside the gut in untreated celiac disease?*

Weight loss, difficulty gaining weight in children, anemia, pain, depression, menstrual problems, delayed puberty, early menopause, osteoporosis and more.

*What is the reason that people with untreated celiac disease often have anemia?*

A person with untreated celiac disease has impaired absorption of nutrients from the small intestine.

One poorly absorbed substance is iron. Iron deficiency causes anemia, in medical language we speak of "sideropic anemia". Red blood cells are smaller than normal, which is why this form of anemia is also called microcytic anemia. Anemia makes you look tired and pale, and this type of anemia can also cause swallowing problems.

Celiac disease also causes a deficiency of two vitamins important for the formation of blood cells, namely vitamin B12 and folic acid. Lack of these causes anemia. The red blood cells, the blood cells, grow large, and this type of anemia is therefore called macrocytic or megaloblastic anemia.

*What are the typical intestinal symptoms of treated celiac disease?*

None.

If the symptoms persist – or return – despite a careful diet, what could be the cause?

The easiest way to approach this rather unusual problem is to check celiac blood levels, namely transglutaminase antibodies first.

If the value is high, the cause of the problems is that the patient receives gluten. Gluten is hidden in many foods and sometimes mistakes happen. And further treatment is probably a visit to a nutritionist.

However, if the transglutaminase antibody value is normal, the cause is something other than celiac disease. Celiac disease does not completely protect against other diseases. It could be ordinary lactose intolerance, colon irritation, inflammatory bowel disease - there are

many possibilities and sometimes quite far-reaching investigations are needed before the cause can be found.

*Should I get tested for celiac disease?*

Do I have significantly more flatulence than others I know? Should I get tested for celiac disease?

Humanity has made tremendous progress in space and science and plans to send a man to Mars. But despite this, it is not known why some people experience more flatulence than change. Often no explanation can be found, but problems worth ruling out are lactose intolerance and celiac disease, as there is an effective treatment for both. And testing yourself for celiac disease is easy, usually all you need is a blood test.

*I usually have diarrhea, not particularly bad, but mostly every day? Should I get tested for celiac disease?*

A very typical symptom of celiac disease. You should go for a test..

*I have annoying constipation and I don't want the medicine to help? Should I get tested for celiac disease?*

In the past, it was thought that only diarrhea was a typical symptom of diarrhea. But it has been shown that severe constipation and can be. So if you have troublesome constipation that dietary fiber doesn't help with, you might want to test for celiac disease,

*I have a lot of stomach problems and the doctor says it's irritable bowel. Should I be tested for celiac disease?*

Irritable bowel syndrome is a very common disease. It's considered functional, meaning there's really nothing wrong with the gut, but it's working abnormally.

The symptoms of irritable bowel syndrome are the same as those of lactose intolerance and celiac disease, and since both of these conditions are easy to rule out, it's probably worth the effort. Both of these diseases can be treated with diet without symptoms.

*When I go to the toilet, I have noticed that the stool is floating in the water? Should I get tested for celiac disease?*

In untreated celiac disease, the stool often contains more fat than normal and there may also be small gas bubbles in the stool. This causes the feces to float on top of the water. Of course, stool can also flow the other way, depending on the diet. But if this is a regular occurrence, testing for celiac disease may work.

*TO BE CONTINUED...*



# Photo Supplement



**Tiistenjoen kyläkirkko, Lapua**  
**Bykyrkan i Tiistenjoki, Lappo**  
**The Village Church in Tiistenjoki,**  
**Lapua**  
**Церква села Тістенйокі, Лапуа**

### **Tiistenjoen kyläkirkko, Lapua**

Kaunis kyläkirkko on etupäässä rakennettu talkoo-voimin ja kirkko valmistui 1953, kauniille Topparinmäelle Lapuan joen vieressä. Alttaritaulu on Kaarlo Lamminheimon maalaama ja sen aiheena on ”Tulkaa minun tyköni kaikki työtätekevät ja raskautetut, minä annan Teille levon”. Urut ovat Laatokan Karjalassa (teksti korjattu) ja nyt Venäjän alueella sijaitsevan Impilahden kirkosta. Myös toinen kirkonkelloista in Impilahdesta. Nämä kuvat on otettu jokunen viikko sitten.

### **Tiistenjoki bykyrka, Lappo**

Den vackra bykyrkan är huvudsakligen byggd på frivillig väg (”talko” på finska) och kyrkan stod färdig 1953, på den vackra Topparinmäki intill Lappo å. Altartavlan är målad av Kaarlo Lamminheimo och dess ämne är ”Kom till mig alla som arbetar och är belastade, jag ska ge er vila”. Orgeln kommer från Impilahti-kyrkan, som fanns i Karelen och nu i Ryssland. Också en av kyrkklockorna är från Impilahti. Dessa bilder togs för någon vecka sedan.

### **Tiistenjoki village church, Lapua**

The beautiful village church is mainly built voluntarily (”talko” in Finnish) and the church was completed in 1953, on the beautiful Topparinmäki next to the Lappo river. The altarpiece is painted by Kaarlo Lamminheimo and its subject is ”Come to me all who labor and are burdened , I will give you rest”. The organ comes from the Impilahti Church, which was on in Karelia and now in Russia. Also one of the church bells is from Impilahti. These photos were taken a couple of weeks ago. .

In Ukrainian:

### **Церква села Тістенйокі, Лапуа**

Красива сільська церква в основному побудована добровільно (”talko” по-фінськи), і церква була завершена в 1953 році, на прекрасному Топпаринмякі біля річки Лаппо. Вівтарний образ намалював Каарло Ламмінгеймо, а його тема: «Прийдіть до мене всі працючі та обтяжені, я вас заспокоюю». Орган походить з церкви Імпілахті, яка була в Карелії, нині в Росії. Також один із церковних дзвонів з Імпілахті. Ці фотографії були зроблені пару тижнів тому.







Tiistenjoen vanha kirkko, joka tuhoutui tulipalossa.  
Den gamla kyrkan dom förstördes i en brand.  
The old church, destroyed in a fire



